Onse ù zdrza vsaddi svoim,
Tir sugdie svdie vslaugliù. Pal.

Fermare il piante. *Lacrymas sistere.* Vstaviti suze.

Fermarsi trattenersi, far dimora. *Consistere, stiti.* Vzdérzatise, vstale, vstalsate. Scatti, shajem, shajsam.

Sia vsika (vjudna stvar) dajsse naglda. Bals.

Posiari, sijem, tisosem. Vstaviti se, vgljdense, violamse.

Nie vslavgliise vsiac od vsiéka,
Barza kigne sicgò vdara. Olm.

V. Trattenersi.

Fermarsi, trattenersi in qualche luogo, ò metta. *Immorari, ris.* Zastaiise, shajemse, shlosamse. Posharati, vam, vaosam.

Cuis pokliéde ne pozlazim,
Ne pozrieglem nagrobd ledri. Olm.

Zadarxarsse, vlise, vzosamse. Zastjéllise, sjedamse, zasloosamse.

Fermarsi stare in casa d'alcuno. *Mouari aliquem.* Udrzéitise, rizvamse, vsolamse, vkiogi. Sclnitise, nivamse, vsolamse.

Jedvaso kadi s' drugom sdijnem
Bazmilseni perid slami. Pal.

Fermarsi per stracchezza, impontare, dicesi d'un cavallo, e anco di persona. *Subsistere ob lassitudinem.* Zapritisi, pirém, prólam. Sustati, tijem, taosam.

Fermarsi, cessare. V. Cessare.

Fermare, trattenere, arrestare. *Retinere, ta, tum.* Vzdarzim, ám, ánu. Ustajgljen, na, no. Zadarzim, ám, ánu. Zapare, ta, to. Zastávjen, na, nu.

Zastázjene, dersi pite
Razna pogline razne i tlaceti. Pal.

Fermentare, ò lievitare. *Fermentare, tat.* Quasiti, sim, sosam. Usquasiti, sijvam, sosom. Uskisnuti, nuje, nuoje.

Cosa che si fermenta, ò lievita. *Fermentescens, tis, n. g.* Uskisnajuchi, chja, chje.

Fermentarsi, ò lievitarsi. *Fermentisco, scis.* Uskisnuti, nuje, dukisnuoje. Kiselitise, lise, lisose.

Fermentar troppo. *Nimis fermentare.* Prikisjeliti, sijvam, lisosam.

Fermentarsi troppo. *Nimis fermentari.* Prikisnuti, nijva, prikisnuoje kruh. V. G.

Finir di fermentarsi. *Fermentari perfecte.* Dokisnuti, nuje, nuoje.

Fermentazione, lievitazione. *Fermentatio, nis, f.* Uskisnutie, tja, n.

Troppa fermentazione. *Nimia fermentatio.* Prikisnutie, tja, n.

Fermentato, ò lievitato. *Fermentatus, ta, tum.* Kiselo, sjela, lo. Uskisnuti, na, no.

Non fermentato. V. Azimo.

Troppo fermentato. *Nimis fermentatus.* Prikisnuti, ta, to. Prikisjeli, la, lo.

Fermento, lievito. *Fermentum, ti, n. g.* Quasila, sa.

Fermezza l'affrancto di fermo. *Firmitas, tatis, f.* Stanovitéa, itti. f. Krepkóa, itti. f. Krepchia, ace. f.

Sred tvorinne svétia dazga nije krepcinst. Raz.

Tvrdéoll, lli. Stavnoa, lli. f.

Biz pomoch vitezgle v' nobi,
Svétlost stavnoa sazen bizgléda. Olm.

Fermissimamente. *Firmissime.* Prisiaznovitéo. Prikrépko. Prisilnoa.

Fermissimo superlat. sommamente fermo. *Firmissimus, ma, mum.* Prisiaznovit, ita, itto. Prikrépki, pká, ko. Prisilávni, na, no. Nájstanovitnij, ija, ije. Nájkrepkij, ija, ije. Nájprisilavnij, ija, ije.

Fermo Agiet., saldo, e stabile. *Firmus, ma, mum.* Stavni, vna, vno. Tvrd, da, do.

Kirsti tvdrdinom ja zgòjitnom.
Dirzgliu dugga pokliuille. Pal.

Krépak, pka, pko.

Vjakrutie, i bez sparkes.
Nie pòd sunzom krepke stoori. Olm.

Tenieglia, tra, tro. Temégleni, na, no.

Sromor dòli pòd mòki temégleme nie argldòre
ni iregiia à sjòri. Ra. Raz.

Non fermo. Nestávni, vna, vno. Nekrépak, pka, pko.

Reso fermo, stabile. *Firmatus, ta, tum.* Utvárdjen, na, no. Ukrépgljen, na, no.

Più fermo, comparat. *Firmior, & hic ni.* Krepcij, ija, ije. Stannovitnij, a, e Stavnij, nijva, nije.

Fermo, Città della Marca. *Firmum, mi. n. g. Firm, ma, m.* illi Firam, Ferma.

Ferro Agiet. *ferus. Ferra, ris. n. g.* Xelezik, shlikka, shlicko. Oslar, tra, tro. Krdta, tra, tro. Vasli, sla, slo.

Ferocemente, feramente. *Ferociter.* oslitro. Xelezko. krúto. Nemilo. Varlo. Gljúto.

Ferocità. V. Fierezza.

Ferola, ò ferla. *Ferula, lę. f.* Devesigl, gljem. Fjerla, rle. f.

Ferraio. V. Ferraro.

Ferrasvolo. V. Martello.

Ferramenti, quantità d'istromenti di ferro. *Ferramenta, torum. n. p.* Gvozdje, dja, ne. Orudje, dje. n. Gvozdja, ja. n. pl. Illir. Barb. Halki, ta. m.

Ferrara, Città celebre. *Ferraria, riæ. f.* Ferrára, ra. f.

Ferrare, propriamente mettere ferri à cavalli, ò altre bestie. *Calceo, ceas.* Kovati, kuojem, kóvanjam. Podkovati, kijvam, vaosam.

Svakki zlatom ù odlicéi,
Srébrom kòvin kòpitle sluge. Olm.

Il ferrare. Kovanje, nja. Podkovanje, nja. ne.

Inchiodar il Cavallo nel ferrarlo, cioè ferirlo nell'ugna, e carne. *Equo palmes figere.* Ukovati, nikijvam, vodam kòpna. V. G.

L'inchiodare il Cavallo. Ukovanje, nja.

Ferrare qui val coprire, ò munir di ferro. *Ferro tegere.* Okovati gvòzdjem, okijvam, vaosam.